

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: Un año, 175 Ptas. tri-
mensuales, 55; semestre, 95; año, 175.
En Navarra: Trimestre, 4 p-
tas.; semestre, 7; año, 14.
En el extranjero: Trimestre, 10; semestre, 18;
año, 35.
El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 punto
linea; anuncios oficiales en segunda
plana, 0,50; reclamos, 0,25; anuncios
preferentes tercera plana, 0,15; anun-
cios cuarta plana, 0,10.
Anuncios mortuorios, según convenir.

Diario independiente • Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Venecia, 33
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

EN HONOR DE PABLO SARASATE

Pamplona á su hijo predilecto

El día 12 de Julio quedará en el co-
razón de todo buen pamplonico como
una fecha de imborrable recuerdo,
porque nunca es tan grande un pueblo
como cuando honra y enaltece á sus
hijos más queridos, y en la imagina-
ción del gran artista perdurará como
uno de los acontecimientos más memo-
rables de su gloriosa vida, porque ja-
más llega tan á lo íntimo del alma de
los genios el clamor entusiasta de la
muchedumbre, como cuando constitu-
yen ésta un conjunto de seres nacidos
al arrullo de la misma cuna.

su exacta interpretación una orquesta
como la «Santa Cecilia» y un maestro
director como Villa.

También el maestro Villa ha recibido
de las sociedades un delicado obsequio
mercedísimo, que la estupenda labor
del gran maestro es de las que no en-
cuentran recompensa posible por parte
de los agradecidos en el dinero.

A continuación oímos con gran com-
placencia la «Fantasía española» de
Villa; que sustituyó al cuarto concier-
to para piano del maestro Saint-Saens.
A mí me agradó mucho volver á oír
esta hermosísima composición de Villa,
que estaría oyendo todos los días y ca-
da día con más complacencia.

Mme. Berta Marx interpretó con
exactitud la obra y fué muy aplau-
dida.

La orquesta muy bien y el maestro
Villa recibió un homenaje grandioso
en una formidable ovación.

Mme. Berta Marx recibió, como
prueba de agradecimiento de las socie-
dades un magnífico reloj que ella reci-
bió con mucho agrado, por lo cual la
envío mi felicitación.

Berta Marx agitó su pañuelo despidiéndose
del público.

Así acabó la primera parte.

Sarasate apareció en el palco escé-
nico.

Vitores y aplausos cayeron sobre la
frente de Sarasate como delicada coro-
na tejida por las almas de todos. Her-
moso fué aquel espectáculo.

Sarasate interpretó la Introducción
y Rondó caprichoso de Saint-Saens.
Aplausos y vitores entusiastas abo-
garon las últimas notas que brotaban
del mágico violín.

Después Sarasate hizo cantar á su
stradivarius la hermosa «Jota de Pa-
blo» que además de honda emoción
produjo indescriptible entusiasmo.

Entrega de las insignias

Y llegó el momento en que se iba á
llevar á cabo la imposición de las in-
signias de la Gran Cruz de Alfonso XII
á Sarasate.

En el escenario se hallaban todos los
señores profesores de la Santa Cecilia
y los orfeonistas con el coro mixto.
Sarasate quedó en pie con el sem-
blante turbado.

Tenía en una mano su privilegiado
violín.

Abrióse una calle y aparecieron los
maceros del Excmo. Ayuntamiento, y
detrás el señor Alcalde don Daniel Irujo
y los concejales don Javier Arvizu,
don Eusebio de Echave Susteta, don
Javier Saiz, don Martín Aldaz, don
Joaquín Viñas, don Miguel Ciganda,
don Fabian Zamborán, don Antonio
Gayarre, don Lorenzo Marturioren,
don Ceferino Iraizoz y el Secretario de
la Corporación don Agapito Gofli, to-
dos con la cadena insignia de munici-
pales de Pamplona.

Hicieron reverente saludo á Sarasate,
y el hijo predilecto de Pamplona in-
clinóse también en profunda reveren-
cia ante el Ayuntamiento de su pueblo.

El Secretario del Ayuntamiento don
Agapito Gofli se adelantó, y ante Sara-
sate leyó el siguiente mensaje:

EXCMO. SR.:

El Excmo. Ayuntamiento Constitucional
de Pamplona, por acuerdo unánime de sus
concejales, quiso responder al deseo de
esta ciudad que cuenta entre sus más pre-
ciosas honras haber servido de cuna al Rey
de violín, el egregio artista que se enor-
gullece de ser pamplonés, y desde las en-
carnaciones de la gloria que lo circunda
siempre sus ojos á la tierra bendita en que
nacido.

El pueblo de Pamplona que exteriorizó
la intensidad de su cariñosa admiración
al artista incomparable declarándole, por
acto solemne de esta misma corporación
municipal, hijo predilecto de la ciudad, am-
bicionaba para el gran pamplonés la con-
segración oficial más alta que en España
puede alcanzarse un genio del Arte: la in-
signia de la Gran Cruz de Alfonso XII;
y la representación de Pamplona, secundada
de ese deseo del que habían sido portavo-
ces las Sociedades «Santa Cecilia» y «Or-
feón Pamplonés» logró obtener la reali-
zación de las aspiraciones del pueblo y
accedió a tener lugar la imposición de esas
honrosas insignias, de una manera públi-
ca y solemne en uno de los conciertos que
V. E. anima con el soplo de su genio en
este teatro que guardará inmortal ya que
no las notas divinas del primer violín del
mundo, los recuerdos de las estruendosas
ovaciones con que siempre han querido
pregonar nuestros paisanos su admiración
al portentoso artista y su ardiente amor al
incomparable pamplonés.

Para solemne testimonio y perpetua
memoria del acuerdo queremos honrarlos
cuantos constituimos el Ayuntamiento fir-
mando en fé de verdad.

Pamplona á doce de Julio de mil nove-
cientos ocho.
Siguen las firmas de los concejales.
Excmo. Sr. D. Pablo Sarasate, hijo pre-
dilecto de esta ciudad.

El señor Gofli leyó este elocuente
mensaje con visible emoción, tanto que
sus palabras salían con dificultad, por-
que tenían que salir juntamente con el
llanto.

Sarasate estaba rígido, con la vista

posada en aquel pliego del cual salía
la expresión de un hondo amor, y sus
ojos estaban bañados de lágrimas.

Una vez leído el mensaje, el señor
Alcalde se adelantó y con palabra fácil
y elocuente dijo que cumplía con ínti-
ma satisfacción con el honor de impo-
ner al hijo predilecto de Pamplona las
insignias de la Gran Cruz de Alfon-
so XII.

Entonces el Alcalde tomó la Cruz y
la colocó en el pecho de Sarasate, y
después tomó la banda y cruzó el pe-
cho del gran artista.

El público estaba silencioso.

Yo al ver aparecer en el palco escé-
nico al Ayuntamiento me puse en pie,
creyendo así debía ser recibido,
pero un señor me pidió que me sentara
porque no veía, y así como este buen
hombre opinaban muchos, y nadie se
puso en pie.

Cuando el alcalde terminó su honro-
sa labor, y ya quedó Sarasate cruzado
con la banda de la Gran Cruz, sonó
una estruendosa ovación, delirante, in-
descriptible, vivas, aplausos, gritos...
yo no he visto nunca á un hombre re-
cibir tales apuros.

Todo aquello fué, en efecto, emoción.

Sarasate se inclinaba y se llevaba las
manos al pecho... Ni una sola palabra
salíó de su boca, pero sus ojos manaron
lágrimas.

Retiróse Sarasate con el Ayuntamien-
to y pocos momentos después aparecía
en el palco del Excelentísimo Ayunta-
miento, desde donde escuchó el magní-
fico «Himno á Sarasate» compuesto por
el Maestro Villa.

La composición es admirable y la or-
questa la interpretó magníficamente.

De cómo cantó el Orfeón no he de-
cido una palabra.

Aquello fué sencillamente admira-
ble.

Después de haberse frecuentemen-
te al pañuelo á los ojos.

Y entre vitores y aplausos terminó el
concierto.

Sarasate fué acompañado hasta la
Fonda «La Perla» por el Alcalde, los
concejales y el Gobernador civil en
varios coches.

Delante de la comitiva iban en coche
también los maceros.

Numeroso público presenció la salida
de don Pablo y el vitoreo.

Así terminó esta fiesta, esta solemnidad
de la cual guardaremos grato re-
cuerdo todos cuantos la presenciámos.

Los conciertos han resultado admirables
y difícilmente se puede afirmar
cual fué el mejor.

En la orquesta no hubo variaciones
ni reformas, con respecto al año anterior.
De las que hubo en el Orfeón ha-
biaré otro día.

Notóse que otros años se hacía uso
de piano Erard, y que este año se ha-
cía uso de uno nuevo, el de marca
Bechstein.

Muchos lamentaron la ausencia del
venerable Erard.

GARCILASO.

En la Plazu

Toros de Zaldunedo y de Lizaso

Lagartijo y Manolete

¡Brindo por el presidente...

¡Y por el alma valiente
de este pueblo de Pamplona
que ha tejido esta corona
de amor á su hijo eminentel

Exjite la tradición
que los brindis no se den-
sino hecla la con unión,
pero siempre caerá bien
si salen del corazón.

Y hoy este brindis sincero
del humilde revistero
ocupa el primer lugar,
porque pa mí lo primero
es á Pablo saludar,

y decirle: Ahí va perdida
una voz desconocida
á unirse modestamente
al gran coro de la gente
que á un lado ves reunida
y que eres que la realza
te dió una gran cruz en vano,
que siempre orló tu cabeza
el nimbo de la grandeza
de tu genio soberano.

Por tí mi veneración
es un afecto sincero
nacido del corazón
que en un casi forastero
nunca influye la pasión.

La presidencia de Sarasate ha llenado
la plaza hasta los topes, y conste que,
sobre todo á las primeras horas, era preciso
haber hecho oposiciones á la heroicidad
para aguantar al Sr. de Febo en los tendi-
dos de sol.

En pacos y localidades se halla el todo
Pamplona de las grandes solemnidades.
La representación del bello sexo es co-
mo para ganar un primer premio en un
concurso universal de belleza y elegancia.

A las cuatro y media en punto
Sarasate entra en el palco
y el clamoreo estruendoso
se debe oír en Valcarlos.
¡Miles de almas gritan: ¡Viva
Sarasate! ¡Viva Pablo!

Y pasa el tiempo y no cesa
la ola del entusiasmo.

El gran artista de plé,
con el sombrero en la mano,
corresponde á tantos vitores
con la sonrisa en los labios,
sintiendo en su alma ese arrullo,
ese celestial encanto
que se desprende del ruido
del pueblo que está pensando
en tributar una ofrenda
de amor á su hijo adorado.

Por fin puede Sarasate acomodarse en el
sillón presidencial, teniendo á su derecha
al Ilmo. Sr. Gobernador civil don Santos
Ortega y Frías, y á su izquierda al
Excmo. Alcalde de Pamplona don Daniel
Irujo.

Servidor de ustedes ha cedido la barre-
ra á un amigo, y me paso la tarde en un
burladero del callejón... ¡Y con lo valiente
que soy yo para esas cosas de los toros...
la mayor parte del tiempo parezco un «don
Jenaro saludando» á fuerza de zecar y
meter la gaita por la abertura, según la
distancia á que están los bichos.

Lagartijo y Manolete,
tras el clásico paseo,
dejan los trastos de lujo
y sale el primer Zaldunedo.

SALAMERO

Retino, buen mozo y muy bien puesto
de defensas.

Lagartijo se abre de capa. Con el calor-
cillo que hace, eso de abrirse de capa es
de pura necesidad.

Perdiendo terreno y con unas mijas de
balle, de unos lances que paran al bicho,
que salió alegre y con plés.

El toro admite hasta cinco varas, de-
mostrando ganas y bastante poder.

Melones puso dos bayazos magníficos.
Los chicos de Rafael parearon superior-
mente al Salamero.

Lagartijo empuñó los trastos y después
del toast á la presidencia, hizo la mejor
faena de melosa de cuantas ha realizado
alguna vez, consiguiendo mucho y empapando
de verdad.

Al tirarse á matar, hizo también con fé
y por derecho, cosas que no gustan
taurina.

Agarró una estocada hasta el puño, su-
perior, que no tumbó al bicho como una
pelota por estar algo atravesadilla, como
pudo apreciarse al dejarse ver algo la ho-
ja de la espada.

Descabelló al primer intento, escuchan-
do una inmerecida ovación.

BRILLANTE

Y por cierto que acertó
quien al bicho bautizó.

Por su pelea famosa
fué la piedra más preciosa
que del chiquero salió.

¡Ole, por ese torito de Zaldunedo!
Salió rematando en tablas, limpiando el
 ruedo de todo «lo que se movía» y propor-
cionando caídas frigidísimas, ¡vamos, de
esas que dan frío...! al que las contempló.

El público tributó una ovación al toro.

Con codillo, bravura y voluntad se arri-
mó siempre á los piqueros y eso que le
arrearon un par de varas capaces de en-
filar al más corpulento de los Palha.

Esto obligó al animal á buscar la defen-
sa en las tablas, donde le halló Manolete
y de donde no pudo sacarle, á pesar de los
peses de tirón, ni de unos capatazes de La-
gartijo encaminados al mismo objeto.

Tal vez esto descompuso un poco al mu-
chacho, que, entrando de cualquier mane-
ra señaló un pinchazo que por poco desca-
belló á un apreciable señor de la contra-
barra, pues el toro despatchó el estoque
que fué á caer en las primeras filas con el
consecuente pánico de los espectadores.

Y es que la vida señores
es un continuo bromazo.
¡Que hasta en el mismo tendó
le den á uno un sablazo...

Manolete acabó con una estocada ida.
Aunque la vida esa no la hizo sola sino
con acompañamiento de pites.

PROVINCIANO

Es el tercer Zaldunedo, con menos poder
y bravura que sus hermanos pero cum-
pliendo perfectamente en varas.

Cerrajillas y el hermano de Rafael le
parean superiormente, y Lagartijo previo
un traste breve y sereno recetó media es-
tocada que hizo acostar al toro. Palmas.

El de Córdoba se desvió un tantico en el
viaje... ¡Ya me pareció á mí que no iba á
durar aquello!

BARBERO

si hacemos caso
á la taurina cartilla;
no Barbero el de Sevilla
sino del propio Lizaso.

Chorreado claro, bien puesto de carnes
y de pites.

Con gran bravura y codicia hace una
excelente faena en varas, dejando cuatro
pencos para el arrastre.

Felicitó al ganadero
¡ay desde mi ratonera
¡Y me convidó á chorizo!
¡Feliz quien no está á dieta!

consigue hacerse con el bicho al que pro-
pina un pinchazo malo, entrando de cual-
quier modo y un sablazo pescucoso á paso
de banderillas.

¡Juventud... juventud, primavera de la
vida!

TABERNERO

El segundo de los Lizaso, noble, bravo y
voluntarioso, hace una buena faena en va-
ras, distinguiéndose Melones en tres puya-
zos superiores.

Lagartijo, citando en la misma cabeza,
clava un gran par de frente, con elegancia
y estilo.

Antes, él y Manolete se han distinguido
mucho en quites, habiendo contribuido á
la animación del tercio de varas, el más
adornado de la tarde.

En el traste tiene que luchar Lagartijo
con el fuerte viento que se ha levanta-
do que desluce la faena y obliga á bus-
car el abrigo de las tablas.

Con el estoque, desgraciado, empleando
tres pinchazos y una estocada algo des-
prendida.

TIGRE

Ofrece la novedad de sacar medio cuer-
no colgando, como el ala de un ¡ipi! á la
moda.

Al ponerle la divisa, el toro, que es de
buena lámina, y está muy bien presenta-
do, tiró un derrote y se rompió el cuerno
derecho por la mitad, segundos antes de
salir.

Se oyen algunas protestas.
Y el ilustre presidente
diligente,
manda el toro retirar.

¡Y se vuelve á entusiasmar
con Sarasate la gente!

EL SUSTITUTO

es de más peso, chorreado en verdugo y con
presencia y hechos de toro. En varas hace
una faena superior.

Y advierto que hace ya un rato
que dejó de tomar notas.
El tiempo se ha puesto feo
y hasta han caído unas gotas,
y como no estamos en el café, sino á la rica
intempería, las notas...

Pero quedó en mi memoria
que este toro al parecer
nadie lo hizo para dar
ningun quiescer á la historia.

Manolete encontró al toro algo difícil
aunque no tanto como el anterior que ma-
tó; pero está visto que este valiente mu-
chacho ignora por completo la misión edu-
cadora de la muleta, cuando se trata de
bichos difíciles.

En todas las faenas nos ha demostrado
eso mismo; Manolete, solo hace buen em-
pleo del trapo rojo cuando topa con un
corderillo cándido y confiado como cual-
quier congénere de la Cuca y así se lu-
ce, no diré Lucio Arrieta que es ya una
especie de Cúcharas dadas á las sega-
doras (á las más que no?) sino hasta Gar-
cillas que estuvo pasando... toda la tarde
un becurrete que debió parecerle un duro
falso, según lo que le costó pasarlo.

En el toro empleó Manolete un pinchazo
y una media tendida. Y después de una
nueva trasteo largo y pesado desca-
belló al primer intento.

TEMPRANILLO

ese fué el de gracia... y de Zaldunedo.
Bravo y codicioso aunque con menos poder
que su hermano, el lidiado en segun-
do lugar hizo una excelente faena en va-
ras.

Ese tercio recobró la animación del
segundo toro, pues en quites hicieron fil-
ligranas y derroches de valor Manolete y
Lagartijo.

Banderilleó el toro Manolete. Excepto un
par buenísimo, los demás no hay para qué
mentarlos. El muchacho merecía una ova-
ción por sus buenos desos, su actividad, y
voluntad grande de agardar.

En la suerte de este toro estuvo supe-
rior. La faena fué brillante y dió dos ó tres
pases de pecho, completos, arriñándose
mucho y sin perder nunca la cara del ani-
mal, que estuvo hecho un medio de no-
bleza y de bravura.

Fué la mejor faena que ha hecho Manolete,
y, (como antes dejó comprender), en
mi humildísima opinión se debe este resul-
tado más á las buenas condiciones en que
llegó el toro al último tercio, que al arte
del espada, que, por ahora tiene bastante
más valor que conocimiento de la muleta.

Al tirarse á matar lo hizo también con
fortuna, agarrando con fé y sobre corto
una magnífica estocada. Descabelló á la
primera. Muchas palmas.

El chico trindió la muerte
del torito á Sarasate,
el cual regaló al espada
un snillo con brillantes.

Y nueva ovación del público
á don Pablo al despedir,
pues aparte del cariño
al paisano, se vió allí
que don Pablo presidiendo
corrida, vale por mí,
pues maneja los moqueros
como el arco del violín.

¡Salud y por muchos años
navarro lustre! y á mí,
todos, mis faltas perdonen
pues la reseña dió fin.

FULANEZ.

Cáteda

DOS MUERTOS POR UN RAYO

El día 10 sobre las nueve de la noche,
una horrosa tormenta, sin agua ni granizo
pero furibunda y espantosa por los
fuertes é incascentes truenos y relámpagos
y el sinnúmero de explosiones atmosféricas
que llegaban á la tierra penetrando
muchas en las casas, produjo verdadero
pánico en esta capital. La mayor parte de

Vertical text on the left margin, partially cut off.

las familias se hallaban comiendo y sobre...

Nadie se explica el milagro de no con...

Al pénsame unánime y sincero del vecin...

13 de Julio 1908.

SERVICIO AGRICOLA de la Diputación foral y provincial de Navarra

INVASIONES DE MILDEW Y DE OIDIUM

El mildew se presenta en la actualidad con intensidad alarmante en todas las comarcas vitícolas de la provincia...

De Tafalla, de Obanos, de Fuente de Villafraanca, de Tudela y de otros diversos puntos se nos han remitido muestras de Garnaacha con grandes manchas de la enfermedad en sus hojas y granos recién formados...

En el momento de Obanos, de Fuente de Villafraanca, de Tudela y de otros diversos puntos se nos han remitido muestras de Garnaacha con grandes manchas de la enfermedad en sus hojas y granos recién formados...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Este modo de preparar el caldo bordelés difiere como se observa del generalmente empleado...

Confeccionado por las reverendas Madres Salesas, se llevará en esta peregrinación un primeroso estandarte con las imágenes de Nuestra Señora de Lourdes y del glorioso San Fermín.

EN EL JUEGO NUEVO

Ayer tarde se jugó en el frontón un buen partido de pelota, en desquite, sin duda alguna, de anteayer que no hubo partido.

Iñarraz y Moyá rojos y Pepe Murillo y Paco Eraso azules, eran los encargados de disputarse los 9 juegos convenidos.

El momio salió por los azules en proporciones de 13 á 8 que luego aumentó considerablemente á pesar de determinarse alguna ventaja en favor de los rojos.

El primer juego lo cumplieron los rojos y seguidamente se hizo la igualdad; nuevamente cumplieron otro juego los primeros y fueron alcanzados, y así, alternativamente ó poco menos fueron los jugadores llegando á las igualadas de los juegos 7 y 8, no sin que antes los rojos tuvieran 6 juegos por 3 y de cuya ventaja no tomaron buena nota los de la cátedra que anduvieron de cabeza y salieron descalabrados, porque el partido lo ganaron los rojos.

Resultado: un buen partido y un descalabro más que apuntar los de la cátedra.

GALINDICUA.

Concierto del día 12

Las sociedades Santa Cecilia y Orfeón Pamplonés regalaron á Berta Marx Goldschmidt un precioso y valioso reloj de oro con las iniciales en las tapas cubiertas de brillantes.

A Villa un precioso alfiler de oro y piedras finas (granate).

A Otto Goldschmidt un medallón de oro, colgante de reloj con la fecha del año y mes actuales.

A don Santiago Vengoches otro alfiler de oro de estilo modernista.

A Berta Marx preciosas corbeltas y ramos de flores.

El Orfeón á su director un precioso alfiler con abundancia de perlas preciosas.

Sarasate á Berta Marx un precioso alfiler artístico antiguo con brillantes y otras piedras de gran valor; y entre ellas un granate (en el centro del alfiler) de extraordinario tamaño.

Sarasate á Villa un anillo rodeado de brillantes, estilo Luis XVI, que lleva en el centro una preciosísima piedra ó palo de preciosos cambiantes.

La Sociedad Santa Cecilia á Berta y Otto un artístico y bien pintado pergamino, obra del notable artista pamplonés don Fermín Izturiz, que es el título de socios honorarios de nuestra Sociedad musical, nombramiento acordado por la Sociedad en prueba de agradecimiento.

El texto del título es como sigue: Sociedad de conciertos Santa Cecilia.—Esta Sociedad musical en homenaje de admiración, íntimo cariño y profunda gratitud, á la gran pianista Berta Marx Goldschmidt y en memoria de su cooperación en el concierto en honor de Sarasate, del día 12 de Julio de 1908, acordó nombrar á Berta Marx y á Otto Goldschmidt como socios honorarios de la misma y extender en recuerdo ineludible este diploma.

También Pilar Michelsia; la noble arpista donostiarra, envió por conducto de don Alberto Harste, Presidente de Santa Cecilia, al eximio Sarasate, la cruz de Alfonso XII en miniatura. Es de oro con esmaltes muy lindos.

Le envía, á la vez, un sentido homenaje en memoria del grandioso acto del día 12 que dice así:

Excmo. Sr.: En este solemne momento en el que todo un pueblo lleno de orgullo, con justamente se eleva y dignifica, permitiéndome que yo, la humilde artista que tanto os admira, una al primero mi aplauso más entusiasta rogando, al mismo tiempo, aceptéis el modestísimo pero sincero recuerdo que en señal de homenaje con el mayor respeto tengo el honor de dedicaros.

Vuestra siempre afma. y buena amiga PILAR MICHELSEN.

D Pablo envió ayer al señor marqués del Vadillo un sentido telegrama de gratitud y cariño por su adhesión estuñista al homenaje de que fué objeto el día 12 por parte del pueblo de Pamplona y por las gestiones decisivas que Vadillo realizó en apoyo de la solicitud de nuestras sociedades al pedir la Gran Cruz.

Del Presidente de la Comisión de festejos del Centenario de Zaragoza y del de la Sociedad Harmónica zaragozana recibió el maestro Villa telegrama de felicitación para el pueblo de Sarasate, para el gran violinista y entidades musicales; y un acto de adhesión y honor hacia Sarasate con motivo de su gran día de 12 de Julio de 1908.

Recomendamos á nuestros lectores la casa de confianza del relojero óptico señor Arrizaga, calle de Zepataria, número 50, donde se venden los anteojos de «cristal de roca periscopicos precisión» y las demás clases que preciben los señores oculistas.

En un periódico de San Sebastian vimos ayer la noticia de que una joven de 18 años de edad que se encontraba en la playa de Gros sufrió una fuerte picadura en la planta del pie derecho por un sabirón, hasta el punto que tuvo que ser conducida á la casa de socorro.

Pues ojo con los sabirones, ya que de Pamplona marcha gente durante el verano á la bella Easo.

Ayer salió para Burgos en compañía de su apreciable familia, nuestro estimado amigo el bizarro coronel de Infantería don Francisco Santifan, recientemente nombrado Jefe de la Zona de Burgos.

En la imposibilidad de despedirse personalmente de sus numerosos amigos nos ruega lo hagamos desde estas columnas, encargando que cumplimos gustos, lamentando la ausencia de tan estimado amigo.

Agradecemos la atención que para con nosotros ha tenido la persona que desde Casada nos ha escrito bajo la firma de «Un funcionario público», dándonos cuenta de la terrible tormenta desarrollada en dicha villa.

La circunscripción de no publicar número ayer, hace que hoy podamos publicar la carta de nuestro correspon-

tor, que llegó después que la primera, aún cuando el día de la desgracia se hallase ausente nuestro citado correspondiente, al que con tanto acierto como diligencia sustituyó en obsequio nuestro «Un funcionario público».

De la Plaza de la Constitución número 3, al Paseo de Valencia números 6 y 8, antiguo Colmado, ha tras adado Sr. Platería y Joyería y talleres para dichos ramos, el conocido joyero don Modesto Lafuente, donde inaugura sus nuevos locales con bonito y elegante surtido de toda clase de alhajas de oro y plata, con precios y clases sin competencia.

La lucha ha de ser interesantísima, porque Echarri tiene que hacer el recorrido de 100 vueltas antes que sus contrarios el mismo recorrido alterando en la vuelta 50.

Sabemos que son muchas las personas que vienen de Larraua y otros sitios de la montaña y de Guipuzcoa para presenciar esta lucha.

¡Aurrera! ¡larrauadarra!

Hoy, á las once de la mañana, se celebrará la Misa solemne de la Octava de la festividad de San Fermín en la capilla del Santo de la parroquia de San Lorenzo.

El sermón lo pronunciará nuestro querido paisano don Justo Gofri, Provisor del Obispado de Tarazona.

Asistirá á esta solemne acto religioso el Excmo. Ayuntamiento en Corporación con sus maceros, clarines, timbales y la banda de música del Regimiento de Constitución.

En estos dos últimos días ha adquirido gran animación el ferrial de ganados y también se han hecho muchas transacciones.

Existe mucho ganado vacuno y caballar, predominando el ganado de la tierra.

No se han registrado incidentes á pesar de la aglomeración de gente, lo que prueba que se ejerce mucha vigilancia.

Ayer recibimos la visita de los señores y apudados gaiteros de Estella Anselmo Elizaga é hijos, que durante las fiestas han permanecido entre nosotros.

Los agradecemos la atención.

Nuestro estimado correspondiente en Leizaola nos envió ayer el siguiente telegrama:

«Gacetas regulares; Bernalillo afortunado este que. Chato Alvarado quedó muy bien.—Aracua».

Una repetición de los días anteriores.

A las nueve de la noche se quemó en la plaza de la Constitución una magnífica colección de fuegos artificiales que gustó mucho.

Bajo el túnel eléctrico también hubo extraordinaria concurrencia.

Por último, como días anteriores, se exhibieron públicamente varias películas cinematográficas frente al teatro Gayarre.

Durante el día reinó fuerte bochorno, y á pesar de las amenazas de lluvia, se sostuvo sin llover.

«La guía para el forastero», en la mecánica agrícola ó industrial, es la Fundición Arrieta de esta capital.

Estos talleres, los más importantes de la provincia, están en relación directa con todos los principales centros fabriles de Europa y América. Tiene la exclusiva de las mejores marcas y es una garantía para el público, y por eso la recomendamos.

No dejen de ver funcionar el gran aeromotor de colosal rendimiento, verificando el riego sin gasto alguno.

Instalaciones al estilo americano para elevar las aguas á los pueblos.

Motor Ixion para las pequeñas industrias.

Centrifugas, norias el Diluvio hasta 140.000 litros por hora, nuevas sembradoras, trilladoras, trituradoras Combas para todas las aplicaciones, & c.

Clasificadoras «Morot» para las Cajas 400 primeros premios, lucha con todo lo que se presente.

Aventadoras Cutat para las eras. Este año puede prestar grandes servicios al agricultor.

Segadores Nueva Plano. En esta material la casa Arrieta es la única de España que ha trabajado el perfeccionamiento en las fábricas de Chicago.

Material de incendios, eléctrico, pañadería y molinería.

Material de bodegar; más de 3.500 prensas vendidas, dando todas las garantías que exige el cliente. Bombas, mangueras, filtros, & c.

Instalaciones de fábricas de chocolate, más de 400 hechas en España y Portugal.

La Fundición Arrieta presenta toda clase de proyectos, construyendo todo lo relacionado á la metalúrgica, garantizando el éxito más completo.

En Tafalla la representa don José Resino.

Rogamos á la persona que, por encargo y en pago de suscripción de otra, entregó el sábado á última hora de la noche en esta Redacción 10 pesetas y 50 céntimos, se sirva manifestarnos el nombre del suscriptor á quien hemos de abonar dicha cantidad en su cuenta.

Hoy en el tren de la una y minutos marcha á Biarritz el eminente artista y predilecto hijo de Pamplona don Pablo Sarasate, que pasará el verano en su posesión «Villa Navarra».

Será despedido por comisiones del Ayuntamiento, sociedades musicales y coral, & c.

Lleve muy felizísimo viaje el Rey del vino y queridísimo paisano y si reusarle nuestro saludo de admiración y cariño, deseamos vivamente que el año que viene podamos abrazarle y aplaudirle.

En los cafés y colmados pídesse el «Ais Martialay».

En la parroquia de San Nicolás se celebraron ayer mañana los funerales por el eterno descanso del alma del malogrado y apreciable joven don Isidoro Cabases.

Al fúnebre acto acudieron gran número de amigos del finado que de esa manera tan piadosa rendían el último tributo de la amistad á la memoria de don Isidoro Cabases que por sus excelentes cualidades y franco carácter se había conquistado muchas simpatías.

¡Descanse en paz el alma del malogrado joven!

Las cinco corridas de toros y la prueba han producido los siguientes ingresos: El total de lo recaudado en las cuatro primeras corridas y prueba y que ya lo dimos á conocer, asciende, con el abono respectivo, á la cantidad de 108.942,78 pesetas.

En la quinta corrida se recaudó en taquilla 23.579,25 pesetas, que con el abono asciende á 28.932,50 pesetas.

De modo que el total de la recaudación en taquilla y por abono en las cinco corridas y la prueba suma la cantidad total de 137.875,28 pesetas.

Recomendamos á nuestros lectores la casa de confianza del relojero óptico señor Arrizaga, calle de Zepataria, número 50, donde se venden los anteojos de «cristal de roca periscopicos precisión» y las demás clases que preciben los señores oculistas.

En un periódico de San Sebastian vimos ayer la noticia de que una joven de 18 años de edad que se encontraba en la playa de Gros sufrió una fuerte picadura en la planta del pie derecho por un sabirón, hasta el punto que tuvo que ser conducida á la casa de socorro.

Pues ojo con los sabirones, ya que de Pamplona marcha gente durante el verano á la bella Easo.

Ayer salió para Burgos en compañía de su apreciable familia, nuestro estimado amigo el bizarro coronel de Infantería don Francisco Santifan, recientemente nombrado Jefe de la Zona de Burgos.

En la imposibilidad de despedirse personalmente de sus numerosos amigos nos ruega lo hagamos desde estas columnas, encargando que cumplimos gustos, lamentando la ausencia de tan estimado amigo.

Agradecemos la atención que para con nosotros ha tenido la persona que desde Casada nos ha escrito bajo la firma de «Un funcionario público», dándonos cuenta de la terrible tormenta desarrollada en dicha villa.

La circunscripción de no publicar número ayer, hace que hoy podamos publicar la carta de nuestro correspon-

tor, que llegó después que la primera, aún cuando el día de la desgracia se hallase ausente nuestro citado correspondiente, al que con tanto acierto como diligencia sustituyó en obsequio nuestro «Un funcionario público».

De la Plaza de la Constitución número 3, al Paseo de Valencia números 6 y 8, antiguo Colmado, ha tras adado Sr. Platería y Joyería y talleres para dichos ramos, el conocido joyero don Modesto Lafuente, donde inaugura sus nuevos locales con bonito y elegante surtido de toda clase de alhajas de oro y plata, con precios y clases sin competencia.

La lucha ha de ser interesantísima, porque Echarri tiene que hacer el recorrido de 100 vueltas antes que sus contrarios el mismo recorrido alterando en la vuelta 50.

Sabemos que son muchas las personas que vienen de Larraua y otros sitios de la montaña y de Guipuzcoa para presenciar esta lucha.

¡Aurrera! ¡larrauadarra!

Hoy, á las once de la mañana, se celebrará la Misa solemne de la Octava de la festividad de San Fermín en la capilla del Santo de la parroquia de San Lorenzo.

El sermón lo pronunciará nuestro querido paisano don Justo Gofri, Provisor del Obispado de Tarazona.

Asistirá á esta solemne acto religioso el Excmo. Ayuntamiento en Corporación con sus maceros, clarines, timbales y la banda de música del Regimiento de Constitución.

En estos dos últimos días ha adquirido gran animación el ferrial de ganados y también se han hecho muchas transacciones.

Existe mucho ganado vacuno y caballar, predominando el ganado de la tierra.

No se han registrado incidentes á pesar de la aglomeración de gente, lo que prueba que se ejerce mucha vigilancia.

Ayer recibimos la visita de los señores y apudados gaiteros de Estella Anselmo Elizaga é hijos, que durante las fiestas han permanecido entre nosotros.

Los agradecemos la atención.

Nuestro estimado correspondiente en Leizaola nos envió ayer el siguiente telegrama:

«Gacetas regulares; Bernalillo afortunado este que. Chato Alvarado quedó muy bien.—Aracua».

ha podido alcanzar localidades de las representaciones de «Los intereses creados», y con el fin de no perjudicar á los señores abonados repitiendo obra por la noche, ha organizado las seis de la tarde del jueves 16 de Julio de Nuestra Señora del Carmen una sección vermouth doble, con la media en dos actos de Jacinto Benavente «Los intereses creados», para cual despacha billetes en Contadero sin aumento de precio.

Por la noche 10^a función de abono en el teatro de la comedia en tres actos Jacinto Benavente «Los buhos» monólogo película de Parolada «El ría de Colón».

Para sombreros y gorras de última novedad y precios económicos la Somrería Moderna de la calle del General Moriones, 18, frente al café Suizo.

En San Ignacio se celebrarán hoy siguientes cultos:

De nueve á doce de la mañana exsición solemne de S. D. M. para por el feliz resultado de la sesión de Cárnales que á la misma hora se celebrará para tratar de la próxima canonización del B. Clemente, Redentorista.

Recomendamos á nuestros lectores antigua Academia para carreras militares dirigida por los capitanes Irujo y Visier.

Constitución, 33, 2.^o

En el Gobierno civil no se nos facilitó ayor ninguna noticia.

Según disposición gubernativa, las operaciones de comprobación y marca de las pesas y medidas se verificará en Tafalla los días 20 y 21 del mes actual.

Por el exceso de sennete que tenemos para la plana tercera, nos vemos obligados á pasar los siguientes á la lista de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Yrezu y Compañía, Grávalos, Fijas se bien, A los feriantes, Compañía general de automóviles, Landó, Vinos Flores Ríoja, Se vende, Talleres de construcción, Se necesita, Importante, Maquinista, Agente marítimo, Calzado, Fonda de Grávalos, Se vende, Perro de caza, Irujo, Trelles, Vinagre, ¡Alto aquí labradores! La Pamplonesa, Compañía Trasmontana.

Correspondencia administrativa

Vitoria.—D. P. A., recibidas 6 pesetas y 60 céntimos.

Vera.—D. J. R. recibidas 14 pesetas; pagada su suscripción hasta 1.^o de febrero de 1908.

Alsásua.—D. A. S., recibidas 18 pesetas.

Información telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 12 (6 tarde y 11 noche)

Impresiones políticas

En los círculos políticos hay esta tarde escasa concurrencia y la desanimación consiguiente.

Las conversaciones versan principalmente sobre la cuestión de las vacaciones parlamentarias, sin que nadie se atreva á pronosticar cuando comenzarán ni cómo se llegará á la determinación de la fecha.

El señor Mañra guarda tal reserva sobre estos puntos, que ni siquiera los ministros conocen su pensamiento.

Entre los políticos circulan las siguientes impresiones:

Hasta que regrese el señor Dato, estará el asunto de que hablamos, en suspenso. Entonces el presidente del Congreso practicará algunas gestiones para conseguir que cese la actitud obstruccionista de las minorías, como base para una inteligencia para las vacaciones parlamentarias.

Se cree que el señor Dato regresará á Madrid antes del día 25.

El señor Mañra no admite la fórmula propuesta por las minorías, consistente en que se aplique la discusión de las mancomunidades hasta el mes de Octubre.

Si continúan las oposiciones en el propósito de emplear la obstrucción al proyecto de Administración local, el señor Mañra planteará la cuestión de confianza y, obtenida ésta, despegará contra la obstrucción la mayor energía, empleando los procedimientos conducentes á la aprobación del proyecto citado.

De Marruecos

Repatriados y marcos

Ha llegado á Cadix el vapor correo de Tanger, y los pasajeros del mismo refieren lo siguiente, que se comentaba en Tanger.

En Tetuan han ocurrido sucesos graves. La policía española tuvo que rechazar ataques de una kabilia próxima.

El crucero «Princesa de Asturias» desembarcó fuerzas y ametralladoras.

También dicen de Cadix que el crucero «Numancia» ha salido para Tanger y que el capitán general de la escuadra ha comunicado por radiotelegrafía instrucciones al crucero «Carlos V».

Francia y el sultán

Tanger.—Un radiograma de Rabat dice que el sultán Abd-el-Aziz se propone marchar á Marrakech y que irá protegido por tropa francesa.

El señor Mañra

Hay no ha salido en todo el día de su domicilio el jefe del Gobierno señor Mañra.

En su casa ha recibido la visita del señor Alendiasalar que le ha dado cuenta de todas las noticias que se han recibido de Marruecos y de Fernando Poo.

La «Gaceta»

Este periódico oficial publica hoy las disposiciones siguientes:

Convenio internacional sobre el servicio de radiotelegrafía.

Las leyes que fueron sancionadas ayer. Varios decretos de que dimos noticia cuando fueron firmados por el Rey en los últimos días.

Convocatoria para el concurso de premios de la Academia de la Historia, que han de ser adjudicados en los años 1909 y 1910.

Otro decreto sobre la plantilla de los escribientes de las oficinas militares.

La fiesta de Toledo

Promete estar brillantísima la fiesta que se celebrará con motivo de la inauguración de la Biblioteca.

Del Gobierno irán únicamente el señor Mañra y el general Primo de Rivera.

MENCHETA

La Peregrinación navarra

A fin de facilitar la inscripción de peregrinos en los puntos más distantes de Pamplona, la Junta organizadora ha suplicado á los señores don Tomas Zabala, párroco de Lesaca; don Pedro Oiticinos, abogado de Santesteban, y don Juan Miguel La sarte, secretario del Ayuntamiento de Leizaola, para que hagan la inscripción de peregrinos; así es que aquellos á quienes re sulte más fácil y cómodo por su proximidad, puedan dirigirse á dichos señores, quienes les entregarán las tarjetas y distintivos de peregrinos y les enterarán de todo cuanto necesitan saber respecto á la peregrinación.

Los precios son: Para los que tomen el tren especial que vale de Pamplona en 1.^a 45 pesetas, en 2.^a 32 y 30 en tercera.

Para los que tomen el tren especial de la peregrinación en Hondarribia en 1.^a 23, en 2.^a 16 y 11 en tercera.

Estos precios son de ida y vuelta y en ellos va incluida la medalla y el distintivo.

El plazo para la inscripción es hasta el 25 de los corrientes, si antes no se ha completado el número de los dos trenes.

Se están preparando las letrillas que en los diversos actos de la peregrinación cantarán los peregrinos.

Teniendo en cuenta que en varios pueblos de esta provincia, que darán buen número de peregrinos, se habla la hermosa lengua euzkara, se ha dispuesto que con las diferentes Avo Marías é himnos de la peregrinación altern

Nuestra información

Conferencias telefónicas de la región Alava

Vitoria 13 (8 noche).

Por un indulto

Hoy han marchado a Madrid el Alcalde y Presidente de la Diputación para gestionar, en nombre del pueblo alavés, el indulto de los tres reos del crimen del Puerto, condenados a muerte por esta Audiencia.

Joven desaparecido

Ha desaparecido de su domicilio en compañía de 250 pesetas un joven de 17 años llamado Saturnino Villate, el cual es perseguido por la policía.

El correspondiente.

Guipuzcoa

San Sebastián 13 (9 noche).

¡Por Dios! ¡Vapor a flote!

Hoy ha sido un día de regocijo para San Sebastián.

El vapor pesquero «Afonso XIII», encallado en el Arsenal de la Concha desde hace cerca de 8 meses, ha sido puesto hoy a flote, después de tantas tentativas de salvamento y cuando ya se le creía perdido totalmente. Durante la noche se ha trabajado con gran actividad y a las tres y media de la tarde los trabajos han tenido el feliz resultado apetecido.

Al flotar el vapor, el público que se hallaba en la barandilla de la Concha ha prorumpido en vivas y aplausos y se han disparado muchos cohetes.

El correspondiente.

Vizcaya

Bilbao 13 (10.30 noche).

La Bolsa

He aquí el resultado de la cotización de hoy:
Resinas, 112,00.
Sierra Mansera 93,00.
Cafés, 100.
Explosivos 330.
Ayuntamiento de Bilbao 98,50.
Altos Hornos 270.
Almagreras, 118,00.
Industria y Comercio 260.

Horrible catástrofe marítima

En las primeras horas de la tarde de hoy se han recibido despachos oficiales de Bermeo, dando cuenta de una horrible catástrofe marítima ocurrida en la madrugada de hoy.

A consecuencia del temporal y de la borrasca de esta noche dos lanchas que se dedicaban a pescar el bonito se han ido a pique, sumergiendo en las aguas a todos los tripulantes.

Un vaporcito que se hallaba cerca del lugar de la catástrofe se apresuró a auxiliar a los naufragos, consiguiendo recoger a 19 hombres, que componían la tripulación de una de las lanchas denominada «San Pedro».

Los tripulantes de la otra lancha «Santa Bárbara» no han sido hallados y se supone con fundamento que han perecido ahogados, porque no se tiene la menor noticia de ellos y la triste realidad ha venido a demostrar que muchos de los naufragos habrán corrido la suerte de uno de ellos llamado Víctor Arriaga, cuyo cadáver ha sido arrastrado hasta la playa, donde ha sido recogido.

En el vecindario de Bermeo reina gran consternación.

Estación de título

Por orden del Juzgado del distrito de la Universidad de Madrid, se ha acordado la retención del título de la Deuda exterior del 4 por 100, serie 3, número 35 372.

El temporal

En toda la costa reina gran temporal, habiéndose perdido muchas lanchas en los puertos de Santurce, Laredo, Bermeo y otros.

Reina con este motivo gran alarma entre los pescadores.

El correspondiente.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 13 (6 tarde).

El exterior

En la sesión bursátil de hoy no se ha cotizado el exterior francés a causa de no haber venido cotización de París en virtud de ser fiesta en la capital de Francia.

La «Gaceta»

Este periódico oficial publica el programa para los ejercicios de oposición a las plazas de administradores y directores de prisiones.

También publica una disposición resolviendo varias consultas acerca de las condiciones físicas que es preciso reunir para el ingreso en el cuerpo de Ingenieros de Caminos.

De varanes

El ministro de la Guerra ha salido hoy para sus posesiones de Robledo de Chavela, con objeto de acompañar a su familia, que pasará parte del verano en dicha residencia.

La fiesta de Toledo

Precedentes de distintos puntos de España han llegado a Madrid muchos coronales que se dirigen a Toledo con objeto de tomar parte en la fiesta militar que en aquella capital ha de celebrarse.

Muchos personajes hacen grandes elogios de la organización de la fiesta

y no ocultan que su resultado podrá señalarse como un gran éxito del Gobierno.

Otra fiesta militar

Probablemente el miércoles se verificará en Madrid un banquete de los capitanes de la promoción de 1803 a sus compañeros del arma de infantería que tomaron parte en la campaña de Cuba y Filipinas.

Los coronales y oficiales de las distintas armas que han llegado a Madrid para tomar parte en las fiestas de Toledo, han verificado hoy su presentación al capitán general y más tarde han pasado a cumplimentar al general subsecretario del ministerio de la Guerra.

Sinistro

Refieren despachos de Murcia, que en una cochera establecida en uno de los principales pasajes de dicha ciudad se ha declarado un voraz incendio, quedando reducidos a escombros lo mismo el edificio que todos los materiales comprendidos en el mismo.

No ocurrieron desgracias personales. Las pérdidas materiales son de gran consideración.

Los republicanos

Convocados por el señor Perez Galdós se han reunido en el Congreso los señores Morote, Ortega Munilla, Melquiades Alvarez, Lorente, Daniel Lopez y otros, habiendo acordado continuar la obstrucción al proyecto de Administración local empujando todos los recursos parlamentarios de que se pueda disponer. Recuentos, presentación de enmiendas, votaciones nominales, etc., etc.

De Barcelona

Telegrafían de la ciudad condal que con dirección a Lourdes ha salido hoy una peregrinación compuesta de 1.500 personas.

Otro despacho refiere que ha fallecido repentinamente el alcalde de la importante villa de Granollers, cuyo nombre es de R. O.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

	Día 11	Día 13
Deuda perpetua 4 por 100 int.	83 50	83 50
Idem id. fin de mes.	83 65	83 62
Idem fin próximo.	00 00	00 00
Deuda amortizable 5 por 100.	101 50	101 60
Acciones del Banco de España	450 00	450 60
Id. de la C. A. de Tabacos.	295 00	297 70
Aguas de preferentes ordinarias.	102 75	102 35
obligaciones ordinarias.	000 00	0 00
Cambios sobre París (tanto por ciento).	39 50	39 50
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	12 55	12 70
París, Exterior español.	00 00	28 28
Buenos Aires.—Oro, 227,25.	96 10	00 00

SE EL SEÑOR

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 83 50 el id. Fin próximo a 00 00, los franceses a 12,70, las libras a 28 31, el amortizable a 101 60 y el Amortizable nuevo a 88,00.

MENCHETA.

LA INFANTA ISABEL EN ZARAGOZA

(POR TELEFONO)

Zaragoza 13 (10.24 noche).

La infanta Isabel ha oído misa esta mañana en el altar del Pilar, y del templo se ha trasladado al palacio del Arzobispo.

En él se ha celebrado poco después una recepción que ha sido numerosa y brillante.

A ella han asistido muchas señoras de las más distinguidas de la ciudad.

Más tarde ha recibido la infanta Isabel en el mismo palacio a una comisión de la Junta del Centenario de los Sitios, la cual entregó a S. A. una medalla de oro conmemorativa del mismo.

La infanta ha puesto su firma en el libro de oro.

Al mediodía se ha verificado en el repetido palacio un banquete en honor de la infanta, sentándose a la mesa con S. A. el Arzobispo, la marquesa de Nájera y las autoridades locales.

Por la tarde ha visitado la infanta el convento del Santo Sepulcro y la Granja Agrícola.

Esta noche asistirá al cotillón que en honor suyo se verifica en el Casino de la Exposición.

CASAS

Segunda conferencia

Madrid 13 (11 noche)

En las Cámaras

Congreso

Comienza la sesión a las 3.40 presidiendo el señor Aparicio.

En el banco azul están los señores Maura y La Cierva, y en los escaños llega escasamente a 40 el número de diputados.

El señor Llorens, diputado por Estella, anuncia una interpelación sobre la construcción de cañones en la fábrica de Trubia.

El señor Tejero censura la construcción de las obras del puerto de Huelva. Pide se abra una inspección.

El señor Azcárate combate el procesamiento que juzga arbitrario de un concejal republicano del Ayuntamiento de Toledo.

El señor La Cierva justifica la actitud del alcalde de dicha ciudad que ha originado el proceso de que se trata.

Se reanuda el proyecto sobre enseñanza, pronunciando un discurso jocoso, como todos los suyos, el marqués de Villavieja de Asturias.

Después que el marqués de Villavieja ha terminado su discurso abun-

dante en frases ingeniosas que han deleitado a los oyentes, se reanuda la discusión del proyecto de reforma de la Administración local.

Una tras otra son desechadas en votación nominal, después de discutidas, tres enmiendas al artículo 203.

Discutida otra, y pedida votación nominal sobre ella, se produce un incidente ruidoso, que se desarrolla de esta manera.

El marqués de Mochales, que preside la sesión se opone a la votación nominal, declarando que no puede verificarse por no haber sido solicitada por siete diputados.

Las minorías protestan contra ese criterio y esa resolución de la presidencia.

El marqués de Mochales se opone a tomar en consideración la protesta, y esto ocasiona un escándalo.

El señor Maura interviene dando la razón a la presidencia, y esto produce en la Cámara mayor escándalo que el de antes.

A las protestas de las minorías contesta el presidente del Congreso que se procederá a la votación nominal cuando le pidan siete diputados.

Una voz: La pedimos ocho.

El conde de Romanones: Y ahora somos veinte.

Continúa el escándalo, increpándose mutuamente la mayoría y las minorías. Vuelve a hablar el señor Maura procurando hacer ver que el presidente de la Cámara ha procedido correctamente, y recomendando a todos más armonía mirando por el prestigio del Parlamento.

Restablecida la calma hablan sucesivamente los señores Sanchez Guerra, Canalejas, Romero y Lorente sobre el punto en cuestión y sobre la tardanza en poner a debate los artículos 173 y 174 del proyecto.

Al fin es desechada la enmienda que ha dado origen al incidente.

A continuación son desechadas otras relativas al mismo artículo, y queda este aprobado.

Se lee el artículo 204, y se levanta la sesión.

Senado

A las 3.55. Preside el general Azcárraga.

En el banco azul los señores Allende Salazar, Figueroa, Ferrandiz, Besada y Rodríguez San Pedro.

Aprobada el acta el señor Figueroa lee el proyecto de ley relativo a las vistas en el Supremo de las causas procedentes de Ultramar.

Siguen varios ruegos y preguntas de interés local.

El señor Díaz Moreu pregunta si es cierto lo relativo a la supresión de un servicio para pasajeros entre Oran y Francia.

El señor Ferrandiz confirma la noticia diciendo que se ha prescindido de dicho servicio a causa de la carencia absoluta de pasajeros.

Después de algunas preguntas de que no doy noticia concreta, porque carecen de interés, se pasa a la orden del día, y continúa la discusión del proyecto sobre retenciones a los generales, jefes y oficiales del Ejército y la Armada.

El señor Díaz Moreu expone varias observaciones acerca del proyecto en general, deduciendo que con la aplicación de sus cláusulas se ocasionarían dificultades a los que necesitan proporcionar dinero en casos de apuro.

A esto contesta el señor Maura que el proyecto tiende a mejorar las relaciones entre los jefes y oficiales que necesitan acudir al préstamo, y el prestamista.

Añade que no deja desamparados, como ha indicado el señor Díaz Moreu, a tales jefes y oficiales, porque estos podrán obtener mejor el anticipo en la caja del respectivo cuerpo.

Hablan también, no impugnando el proyecto sino exponiendo observaciones sobre él, los señores Ochando y Palomo.

Con esto queda terminada la discusión de la totalidad del proyecto, y se pasa a examinar los artículos uno por uno.

En breve rato quedan aprobados todos los artículos con una enmienda del general Ochando al artículo segundo.

Se pone a discusión el proyecto de autorización para poner en subasta la explotación de la mina Arrayanes, y el voto particular de los liberales demócratas.

Este voto es apoyado por el señor Díez Moreu, quien, después de hablar durante más de una hora, queda en el uso de la palabra para continuar mañana.

Un obsequio

La minoría demócrata del Senado ha visitado al general Lopez Dominguez para entregarle las insignias del Tolsen de Oro, que dichos senadores le regalaran.

Distancias

La comisión de presupuestos del Congreso ha emitido dictamen favorable sobre el proyecto de concesión de un crédito para socorrer a las familias perjudicadas por las últimas tormentas.

Por Asturias

Hoy ha visitado al ministro de Fomento don Alejandro Pidal, quien nos ha dicho que el objeto de tal visita ha sido recomendar al señor Gonzalez de Besada varios asuntos de interés para Asturias.

MENCHETA.

De madrugada

El impuesto de alcohol

Madrid 14 (11.20 noche.)

El ministro de Hacienda se muestra propicio a reformar el impuesto sobre los alcoholes, sobre la base de un solo impuesto, que será de 20 pesetas para el alcohol vinico y de 50 para el industrial.

Los exportadores se oponen a esa reforma, pero el ministro recibe telegra-

mas de Ayuntamientos y particulares que le excitán a realizarla.

MENCHETA.

Arta de vivir feliz

La primera de todas las condiciones para llevar una vida feliz, consiste en tener buena salud. La anemia es una enfermedad que emponzoña la vida impidiendo la felicidad de muchas personas, las cuales no podrán ciertamente considerarse dichosas hasta verse libre de los padecimientos que hacen de su existencia una cotidiana sucesión de dolores. ¿Qué ha de hacerse para que desaparezcan estos males y la anemia se cure? Sencillo es regenerar la sangre, enriquecerla y purificarla. Las píldoras Pink son el mejor remedio conocido como regenerador de la sangre: dan sangre en cada dosis; han curado casos de anemia que pasaban por desesperados.



Doña Policarpa Herrera. (Fot. Los Italianos, Sevilla).

Doña Policarpa Herrera, de Sevilla, Plaza Fonce de León, n.º 12, nos escribe para comunicarnos que las Píldoras Pink la han curado de la anemia. He aquí su carta: leída y persuadida de que si sufrís de los mismos males, las Píldoras Pink pueden daros, a vosotros también, la curación y la felicidad de estar bueno.

«Las Píldoras Pink—escribe doña Policarpa Herrera—me han curado de manera completa. Hacía mucho tiempo que me sentía siempre cansada, que tenía siempre mal ambiente. Casi no comía, pues me faltaba completamente el apetito. No pasaba día sin que me acometiera la jaqueca, teniendo también desvanecimientos y dolores: por la noche dormía muy mal; tan mala me sentía que no podía ocuparme en ninguna clase de quehaceres. Estoy sumamente agradecida a las Píldoras Pink, pues a ellas debo la felicidad de haber recuperado la salud.»

Las Píldoras Pink curan de modo rápido y seguro en todas las enfermedades ocasionadas por el empobrecimiento de la sangre ó debilitación del sistema nervioso, como son: anemia, clorosis, dolores de estómago, reumatismo, enfermedades nerviosas, neurastenia, jaquecas. Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas caja 621 pesetas las 6 cajas.

Juego Nuevo de Pelota

Gran partido de pelota a cesta y reanuda para hoy 14 de Julio a las cuatro de la tarde, a nueve juegos y en las condiciones acostumbradas entre

Hilario Ibarra y Joaquín Baxteza AZULES

contra Saturnino Aramendía y Eugenio Eraso ROJOS

con 36 pelotas nuevas de Modesto Saiz. Entrada general: UNA peseta.

Se desean vender 70 ovejas cuatro-mañadas para partir por San Andrés, y 14 cabras superiores para leche. Para informes dirigirse a José Lorca, en Fuente la Reina. 3-1

Coche de mano Se vende uno con su todo en buen uso, calle Mayor número 55, piso tercero informarán. 3-1

Nodriza Hay una que desea criar en su casa, a dos meses de leche y 80 días de edad. Para informes en la calle Estafeta número 29 segundo piso. 3-1 p

Se necesitan dos cobradores para dos distritos de esta provincia en la casa «Singer», Paseo de Valencia 28. 14 16

Mendigorría Este Ayuntamiento admite proposiciones a pliego cerrado hasta el 17 del actual, para el gce de yerbas de tres corralizas por la temporada de verano; y se reserva el derecho de admitir la más ventajosa ó de: charlas todas si así lo estima conveniente.

El número señalado a las tres corralizas es de 1250 cabezas. Mendigorría 11 Julio 1908.—P. A. de la Corporación. Crisanto Lasterra. 2-1

Preparación para el ingreso en las carreras militares

Por D. Vicente Morera de la Vall

Capitan de Ingenieros, profesor que ha sido durante diez años de la Academia de su cuerpo y anteriormente del Colegio militar preparatorio de Granada. Con la cooperación de distinguidos profesores de acreditada competencia.

RESULTADOS OBTENIDOS

En las cuatro convocatorias en que ha tomado parte ha presentado 30 alumnos y han sido aprobados 13 en Infantería, 3 en Caballería, 2 en Artillería, 5 en Ingeniería y 2 en Administración Militar.

De ellos han obtenido plaza hasta la fecha. En Infantería.—Don Miguel Esquivroz y don Ricardo Ortega, (preparados en 11 meses), don Joaquín Camarero, don Carlos Landa, don Isidoro Armendariz, don Jesús Limón, don Vicente Romero, don Alfonso Farjul, don Carlos Arroyo, don Luis Benae y don Gervasio Fernandez (con el núm. 4).

En Caballería.—Don Emilio de Ayala y don Gervasio Fernandez. En Artillería.—Don Joaquín Valdés y don José Ureta (a los 14 años de edad y con 9 meses de preparación).

En Ingenieros.—Don Ricardo Ortega (preparado en 11 meses), don Enrique Escudero (a los 14 años de edad y con 9 meses de preparación) y don Emilio de Ayala. En Administración Militar.—Don Julio Masat (con el núm. 3) y don Angel Goicochea.

El curso empieza en 1.º de Agosto. Dirección: San Ignacio, 3, 2.º izquierda, de 12 a 1 y de 3 a 5 de la tarde. 5-4

Baños Nuevos de Fitero

TERMALES A 48.—Eficacísimos en afecciones REUMÁTICAS GOTA, NEURALGIAS, y consecuencias de DISTENSIONES, FRACTURAS, DISLOCACIONES, etcétera.—15 de Junio a 30 de Septiembre.—Ferrocarril hasta Gastejón (Navarra), y servicio de coches hasta el Baleario.—Esmerado servicio de fonda.—Excelentes habitaciones. MEDICO DIRECTOR: DOCTOR G. CAMALEÑO

Pérdida de cartera

La persona que haya encontrado una cartera, que entre otros documentos habia un resguardo de cuatro Obligaciones de la deuda municipal, puede entregarla en esta Redacción, y se le gratificará. Por si la cartera ha caído en malas manos, se han tomado las precauciones necesarias. 6-1

Subasta de obras en Baire

El día 20 del actual y hora de las once de la mañana, se celebrará en la sala Consistorial de esta villa subasta pública para la ejecución de las obras de reparación de la Casa Consistorial de este municipio, bajo el tipo de tres mil docientos veinte pesetas y demás condiciones que obran en Secretaría a disposición de los que quieran enterarse y que serán leídas en el acto de la subasta, la cual será al tanteo. Baire 11 de Julio de 1908.—El Alcalde interino, Anselmo Mina. 2-1

Caja rural de Carcastillo

Concurso para el suministro y transporte de 40 vagones de superfosfatos

Hasta el día 25 de los corrientes se admiten proposiciones para el suministro y transporte hasta la estación de Caparroso, de 40 vagones de superfosfatos y 10 voluntarios, con arreglo a las condiciones acordadas por este Consejo de Administración, el cual se reserva el derecho de aceptar la proposición que considere más conveniente ó rechazarlas todas si así lo estima procedente.

Carcastillo 9 de Julio de 1908.—El presidente, Diómedes Irujo. X 5-1

El Concejo del lugar de Cilveti, de conformidad con el señor párroco ha acordado trasladar las fiestas que se celebraban el día de San Bartolomé (24 de Agosto) a Nuestra Señora del Rosario (Octubre)

Cilveti 11 de Julio de 1908.—El Alcalde, Bartolomé Urduñiz. 4-1

HERNIAS (quebraduras)

Desviaciones de la columna vertebral, torceduras de las piernas y pies, coxalgia, obesidad, descensos y prolapso de la matriz, etc., etc.

Tratamiento de las hernias por medio de los aparatos mecánicos reguladores modernos del reputado ortopédico de Madrid

D. EDUARDO PEREZ MARQUEZ

Calle de Antonio Grilo, 12 par. izqda. (antes calle de la Madera, número 1)

Con nuestro aparato mecánico especial garantizamos la contención absoluta y permanente de toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean, habiendo obtenido con ellos tan considerable número de curaciones, que no vacilamos en recomendarlos a los herniados para el buen tratamiento y curación radical de sus hernias.

Para la construcción de un aparato especial, cualquiera que sea el padecimiento que haya de combatirse, exigimos la presentación y reconocimiento previo del paciente, pues los aparatos se construyen siempre para cada caso particular y han de estar dotados de diferentes mecanismos (según la clase de hernia y su grado de desarrollo) para una nueva—es decir—que contenga la hernia en sentido perpendicular a su salida.

Especialidad en fajas para señoras de vientre abultado, péndulo ó caído y para combatir la obesidad.

Todas las consultas y reconocimientos son gratis.

Dicho reputado ortopédico estará en Tafalla los días 13 y 14 del actual, hospedado en la «Fonda del Comercio», en Pamplona los días 15 y 16 en el «Hotel del Norte» y en Estella los días 17 y 18 en la «Fonda de San Julian», y recibirá de 10 a 1 y de 3 a 6, a cuantos deseen consultarle sobre los padecimientos de su competencia.

Pasándole aviso irá a domicilio. En Madrid, en su gabinete, calle de Antonio Grilo, núm. 12, par. izquierda, a donde debe dirigirse toda la correspondencia. X 3-2

Tintura maravillosa

Preparada por Eraso, Farmacéutico. La mejor para teñir el cabello. Vente Farmacia de Marquina, Pamplona.—16

Nodriza Hay una para casa de los padres, de 20 años y leche de 25 días. Dirigirse a María Lopez, en Urdain. 4-2 g

Subasta de casa

En pública y extrajudicial subasta, en la Notaría de don Juan Miguel Astiz, el día 22 del corriente mes, tendrá lugar la venta de la casa

Anuncios recomendados

Yrazu y Compañía

BANCA
Calle Morano, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajosa.

Representante en Pamplona don Miguel Jauregui, calle Esclava, número 90.

90-28

Grávalos

El mejor hospedaje y más económico que pueden encontrar los que necesitan tomar estas aguas sulfúreas, es la fonda de Celestino Rodrigo; por cinco pesetas si tienen mesa de primera y habitación, con dos principios y tres postres con café.

No dejarse engañar, con preguntar á la llegada del coche encontrarán una sirvienta para acompañarlos y traer los equipajes.

-11

Fijarse bien

¿Quiéren tener en Navarra un buen representante ó un buen Administrador ó Apoderado de fincas rústicas ó urbanas? Pues acudan al Agente Marítimo don Luis Baugoa, calle del Redín, núm. 2

8-5 (a)

A los feriantes

y público en general

En la calle Mayor núm. 79 tienda encontrarán alfalfa y paja en pocas y todo género para pienso; se servirá con puntualidad y economía. También se recibirán encargos por vagones completos avisando con tiempo.

8-2

Compañía Gral. de Automóviles

Sociedad Anónima
Administración, San Ignacio, 4, Pamplona

PAMPLONA A ESTELLA
Automóvil.—Salida Pamplona, diario, siete de la mañana. Salida Estella, diario, tres de la tarde. Precio del asiento 5'50 pesetas.

Coche.—Salida Pamplona, diario, dos de la tarde. Salida Estella, diario, cinco de la mañana. Precio del asiento 8 pesetas.

PAMPLONA A ELIZONDO
Automóvil.—Salida Pamplona, diario, dos de la tarde. Salida Elizondo, diario, cinco y media mañana. Precios: á Elizondo 6 pesetas, á Mugaila 5 pesetas.

Alquiler de automóviles para viajes particulares. 15-10

Landó

Se vende en estado de nuevo, se cederá en buenas condiciones, dirigirse á Fermín Subiza, Navas de Tolosa 37, panadería de la Estrella, Pamplona.

8-7

Vinos finos de Rioja

de Quinones y Compañía

Se sirve á domicilio

Precios: Rioja clarete y mesa 5 pesetas docena botella; selecto 6 pesetas docena; selecto viejo 7 pesetas y especial 20 pesetas docena.

Depósito Paulino Galnza, Mayor 97.

mjs 15-4 (a)

Se vende una buena posición muy próxima á Pamplona, compuesta de casa, huerta, tierras de labor y salto de agua para usos industriales, que se cederá en condiciones ventajosas.

Informar á don Salvador García, Corredor de Comercio, Plaza del Castillo, 8, bajo, Pamplona 4 5 7 9 10 11 12 14 8 8

Talleres de construcción

de máquinas de DAVID MARRODAN
Logroño

Próximo á la Plaza de Toros

Los trillos mecánicos para eras que hasta la fecha están más acreditados, por su excelente trabajo y solidez, son los que se construyen en estos talleres y en modo alguno deben los agricultores pagar precios excesivos por máquinas que haciendo tanta labor como cualquiera otra, se venden aquí por la mitad de precio.

Pedir precios y detalles.

Se construyen también prensas para fardar paja y toda clase de máquinas.

30-6

Se necesita en Pamplona y en todos los pueblos que no los haya una persona para la venta al detall exclusiva de jabones en clases compatibles y precios sin competencia. Facilidades para el pago, dirigirse con buenos referencias á La Riojanita, fábrica de jabones, Logroño.

3-3

Importante

Para comprar á precios reducidos bañeras y duchas en todas sus formas, aparatos eléctricos y toda clase de materiales para luz y timbres, artículos de construcción y saneamiento.

Casa de T. Garayoa, Javier, núm. 2.

Lámparas eléctricas desde 55 céntimos.

Dirección: T. Garayoa.—Pamplona

10-7

Maquinista electricista se ofrece para encargarse de Central hidráulica ó de vapor, ó instalaciones, con muy buenos informes; dirigirse á Jesús María Pérez, Travesía de San Juan número 12 segundo piso, Logroño

10-7

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.

Dirigirse Zapatería 36 y Mayor 198.

DOMINGO APÉZTEGUIA.
Encargado en Estella, Adrian Zuza.
Casa en Buenos Aires Chacabuco 314.
103-66

Calzado

Se acaba de recibir un buen surtido de todas clases y con motivo de las fiestas de San Fermín se hacen grandes rebajas de precios. Aprovechar la ocasión forasteros y pamploneses, á calzarse á "La Elegancia, calle Chapitelá número 5, Salvador Pérez.

8-6

Fonda en Grávalos

Los señores Hijos de don Angel Beltran participan á sus amigos y bañistas que vayan á Grávalos, que en esta fonda encontrarán un excelente trato, cómodas habitaciones, mucha limpieza, economía y amabilidad.

Dicha casa-fonda está muy cerca del Establecimiento balneario.

Precio: Mesa de 1.ª clase cuatro pesetas, y una peseta el que quiera comer por su cuenta.

-22

Se vende magnífico piano vertical casi nuevo, plancha metálica y cuerdas cruzadas. Dirigirse á don Felipe Martínez, Estella.

3-2 (a)

Perro de caza Se vende uno que caza bien, tanto á pelo como á pluma. Informarán calle de Estafeta número 5 piso 3.º

3-2 p.

Ivan Trolles

DEL INSTITUTO RUBIO
Especialista en Fisioterapia. Consulta general de Medicina y Cirugía de diez á doce de la mañana.

Corrientes eléctricas en sus distintas formas. Ionización, Baños hidro-eléctricos; id. luminosos; id. caloríficos.

Masaje Vibratorio, Inhalaciones, etc. etc.

San Martín, P, San Sebastián

30-25 (a)

Vinagro Una buena cantidad de rico vinagro se vende en Muruzabal de Andión, jurisdicción de Mendigorria

8-8 p

¡Alto aquí labradores!

El constructor de Trillos mecánicos Pedro García Lanarca, de San Martín de Unx (Navarra), ofrece sus Trilladoras, tornadoras como lo viene haciendo desde hace siete años, al precio de 225 pesetas. Pídanse condiciones y se facilitarán.

-7

"La Pamplonesa" Viuda de Sal. casa de huéspedes en la calle del Puerto número 3, piso segundo. San Sebastián.

8-7

Compañía Trasatlántica
Vapores correo para Veracruz, Habana, Puerto-Rico, Montevideo y Buenos-Aires

Salidas de Barcelona, Santander, Bilbao y Cadiz.

Precio para Buenos Aires en 3.ª clase 150 pesetas.

Agente en Navarra, Ricardo Samaniego, Plaza de la Constitución, núm. 12.

10-10

Salidas de Barcelona, Santander, Bilbao y Cadiz.

Precio para Buenos Aires en 3.ª clase 150 pesetas.

Agente en Navarra, Ricardo Samaniego, Plaza de la Constitución, núm. 12.

10-10

ESTABLECIMIENTO

en Pamplona

PASEO DE VALENCIA, 28



Máquinas SINGER y WEELE & WILSON para coser

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

Todos los modelos á más 2,50 semanales. Pídanse el catalogo ilustrado que se dá gratis.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, cenefas, matos, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

ESTABLECIMIENTOS EN TODAS LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA



ESTABLECIMIENTO

EN LA PROVINCIA DE NAVARRA

Tudela

GAZTAMBIDE, 9

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sea á 4 de Enero, 1 y 29 Febrero, 28 Marzo 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 16 Agosto 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 21 de Enero, 18 de Febrero, 17 Marzo, 14 Abril, 12 Mayo, 9 Junio, 7 Julio, 4 Agosto, 1 y 29 Septiembre, 27 Octubre, 24 Noviembre y 22 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Genova el 21 de Napoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Genova.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón. Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabánilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo, Carúpano, Curo, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Genova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa Blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Poo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la "Gaceta" del 23 del mismo mes.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la "Gaceta" del 23 del mismo mes.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

Boletín religioso

SANTORAL

Día 14 Martes.—San Buenaventura, obispo.—Disposico del mundo casi antes de conocerle, y tomó el hábito religioso en la Orden de San Francisco. Fue elegido General á la edad de treinta y cinco años y durante su gobierno se indicó lo que floreció la Orden serafica. Hallándose en los últimos momentos de su vida y no pudiendo recibir el Santísimo Sacramento por sus continuos vómitos, hizo te pusieran la sagrada Hostia sobre el pecho, y el corazón se abrió para recibirla. Subió al cielo el año 1274.

CULTOS

Oficio de San Fermín con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa conventual.

A las 8 y media vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las 8 y media el rosario de los esclavos.

En San Lorenzo.—Función á San Fermín.—A las 10 misa solemne con sermón por don Justo Goñi.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas de seis y media á ocho y media.

En los Descalzos.—A las 9 misa y novena á Ntra. Sra. del Carmen; y á las ocho de la noche exposición, rosario, sermón por el P. Beñalido, novena, gozos y reserva.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—San Saturnino 12-1.º

San Lorenzo.—Santo Andía 51-1.º

San Nicolás.—Lindachiqui 20-3.º

Juan de Bautista.—Dormitadora 29, 2.º

San Agustín.—San Agustín 37-1.º

ESTAFETA LOCAL

SERVIDO DE ORDEALBU	
Robo	Doble decámetro
Trigo	24,00
Avena	11,00
Yabeda	12,00
Nabas duras	17,00
Idem azúcares	18,00
Soja	15,00
Halo	16,00
Aiscol	19,00
Girón	16,00
Alcivia	15,00

SERVIDO DE ORDEALBU	
Robo	Doble decámetro
Temperatura máx. de ayer	31,0
Id. mínima de ayer	18,5
Altura barométrica á las 9 de ayer	725,6
Humedad recorrida por el viento en horas de calma en 24 horas	9,9
CARTEL DE PAMPLONA	
Existencia del día de ayer:	
De causa penales	27
Arresto mayor	2
De arrestación de noche	9
Total	
38	



Línea de Vapores

correos españoles

de Pinillos Izquierdo y C.ª de Cadiz

SERVICIO FIJO MENSUAL DE VAPORES

CORREOS AL BRASIL Y LA PLATA

El día 6 de agosto saldrá del puerto de Pasajes el nuevo y magnífico vapor trasatlántico español de 7.500 toneladas nombrado

"Barcelona,"

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera preferencia y tercera clase, con destino al Brasil, Montevideo y Buenos Aires.

Tercera clase Buenos-Aires 100 pesetas

Alumbrado eléctrico en todos los departamentos. Camarotes de lujo. Salas de baños y salones fumadores. Asistencia médica gratuita. Ventilación é higiénica. Los buques de esta Compañía están provistos de falsas quillas para evitar el balance.

Trato esmerado, cocina francesa y española.

Para billetes y toda clase de informes dirigirse al agente

D. Luis Bengoa Oficinas: Redín número 2, Pamplona 6



Precisión

EN MARCHA Y CONSTRUCCION

Intercambiable, elegante

De venta en la relojería de

Lorenzo Astrain

PLAZA DEL CASTILLO número 36, Pamplona

REUMATICOS

El mejor remedio para recobrar pronto la salud, es hacer uso de los

Baños y Barros de Arnedillo

Asombrosas curaciones en el balneario.—Mejoras importantes en el Establecimiento y servicio de fonda.

Telégrafo, luz eléctrica y dos correos diarios.

Viaje á la estación de Calahorra.

VALORES DE NAVARRA

COSEQUIA DE ATEN

Duda provincial al 4 por 100

Duda municipal al 4 por 100

Crédito Navarro.

La Papelera Española.

Fábrica del Edicazo (Vera)

Idem id. Obligaciones al 5 por 100

La Vinicola (Campaña)

Telef. Nocturnos Pamplona.

Establecimiento de Estella.

Agua de Arretz.

Este "Banco"

La Agrícola, 1.ª parte 110.000

Id. 2.ª parte 10 por 100 100.000

Electra Pamplona

En Tanco-Navarra

Idem completamente liberada.

Electra Edicazo.

En Actividad, acciones de 100 pes.

Id. de 1898 2.ª serie 2 por 100 100.000

Electra Izal

De Valencia

Agua de Sarrida y Belandier

Asociación de Marilla

Asociación de Tudela.

Electra del Real

Electroeléctrica Tudelana

Electra Industrial Española

Id. Industrial Sanfostina

Electra-Industria de Tudela

Argencia

Compañía Fortland (Clasificación)

La Regeneración, acciones de 300 pesetas liberadas.

Id. de 1898 pes. 18 por 100 100.000

"Seda"

HAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Nicolás Pérez, don Fermín Pérez y don Antonio Iturría.

REGISTRO CIVIL

En el juzgado municipal de esta ciudad se hizo ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Vapores, 4, hembras 1.

Defunciones.—Modesto Echarri, de 16 meses, de Elizondo, Jarauta 83 2.º; Natividad Fernandez, de 18 meses de Pamplona, Garía 16 4.º; Jovito Baztan, de 5 meses, incluida; Soñafia Barrenechea, de 5 meses, de Pamplona, Santo Andía 19 1.º; Emiliano Fabar, de 8 meses, de Pamplona, Mayor 18 4.º

Matrimonios.—Eugenio Emperador, de Berriozar, con Ceferina Sanz, de Sangüesa; Vicente Timonet, de Pellejá (Barcelona), con Manuel Alvarez, de Barcelona.

Pasatiempos

CHARADA

Remitida por "Noche de nieve" y dedicada á Juana I.

Tú eres mi niña,
mi niña dorada,
de rubios cabellos, de cuerpo estirado,
de limpidas gracias, y apenas te hablo
comprendes, mi Juana, te amo.
Soy tu prisionero,
pues cree y no dudas
que son tus virtudes,
tus ojos de cielo
los que me cautivan; y soy á tu lado
cual el pajarillo que en "prima segunda"
se encuentra enamorado.
¡Juanita del alma!
Muy fría y "un cuarta",
mi "prima con notra" se halla
lanzando las patas calladas

El Eco de Navarra

se halla de venta:

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosko del Arsenal de María García.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosko del señor Alpuerto, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercaderes 45.

En Zaragoza: Kiosko de don Antonín García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.

Vacaciones en Francia

L'Institut S. Pierre Rue Triac número 11, Burdeos, es uno de los centros católicos de enseñanza más antiguos y acreditados de Francia.

Admite jóvenes españoles durante el verano para estudio del francés y preparación á los exámenes oficiales de Septiembre. Para informes dirigirse al señor Consul de España en Burdeos.

-23



El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas. Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídanse en todas partes, exigiendo la marca estampada en el trozo.

Fabricación especial de la Sociedad Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino.—Bilbao.

imp 150-160

Mata-lombrices Eraso

Remedio eficaz contra las lombrices. Venta: Farmacia de Marquina. —17

TARJETAS ANAGRAMAS

Remitida por "La señorita de compañía" y dedicada á "Yo".

Estanislao Marin, Lucas H, Valerio Aldaba y Olmedo Irun

Formar con las letras precedentes el nombre y apellido de un ilustre navarro, pueblo donde nació, una ciudad navarra y una señorita pamplonesa.

Solución á los pasatiempos del día 11.

Tarjetas: Elcano, Cia, Sorrauren y Elveta. Linvanet, Talismán y Romedobal. Carmen Comadira y Ventura Pastor. Charadas: Encantador, Senadores. Han remitido soluciones exactas: Noche de nieve y Un bohemio.